



TRIBUNALE DI GENOVA

VERBALE DI UDIENZA

- art. 480 e segg. c.p.p. -

Il giorno: venerdì 24 novembre 2006 alle ore 9.25

in Genova davanti a: 3 sezione

Presidente: DELUCCHI

Giudice: MINICI

Giudice: CARTA

con l'assistenza del cancelliere: Felicia De Rito

che espressamente autorizzato, si avvale dell'Ausiliario tecnico Sig. Andrea Di Martino
per la regina che inizia alle ore: _____
per la trattazione in pubblica udienza del processo N. 03306 05 nei confronti di:

PERUGINI ALESSANDRO - LIBERO non presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCOPESE GIOVANNI del foro di GENOVA di FIDUCIA

PENDINI VITTORIO GENOVA

av. Terragnone in cont.

POGGI ANNA - LIBERA non presente già pres. (2)

assistito da: Avvocato PRUZZO UMBERTO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Masella di off.

DORIA ORONZO - LIBERO non presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato PISCHEDDA ENNIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

id

CIMINO ERNESTO - LIBERO non presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIA

BERRE' ELENA ROMA

av. Ciravolo sott. facc. e "entrevue"

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

PELLICCIA BRUNO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

2

assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIA

POLLASTRO FILOMENA ROMA

ovw Curatore in test. pag. 1 + euband

GUGLIOTTA ANTONIO BIAGIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VACCARO A. del foro di GENOVA di FIDUCIA

ovw Scodnik in test.

VALERIO FRANCO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato HILARIA PASQUI del foro di GENOVA di FIDUCIA *pres.*

MAIDA DANIELA

- LIBERA

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato PALIAGA LUCIO del foro di VARESE di FIDUCIA

ovw. Pasqui d'eff.

BRAINI GIAMMARCO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CONDIPODERO MAURIZIO del foro di REGGIO CALABR di FIDUCIA

id

BARUCCO PIERMATTEO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VERCELLOTTI GIANNI del foro di CUNEO di FIDUCIA

FERRERO ALESSANDRO CUNEO

ovw Masera d'eff. & euband

TARASCIO ALDO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ovw Pasqui in test.

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

TALU ANTONELLO

- LIBERO

non

presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SAVI STEFANO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Pascia d'eff.

ARECCO MATILDE

- LIBERO

non

presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato C. GRILLO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Pespri d'eff.

PARISI NATALE

- LIBERO

non

presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato PIETRO BOGLIOLO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Scobnik d'eff.

TURCO MARIO

- LIBERO

non

presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Pespri in test.

UBALDI PAOLO

- LIBERO

non

presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato GIACOMINI GIUSEPPE del foro di GENOVA di FIDUCIA

IUNCA PIERGIOVANNI GENOVA
av. Scobnik d'eff. x estremo

PISCITELLI MAURIZIO

- LIBERO

non

presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Pespri d'eff.

MULTINEDDU ANTONIO GAVINO

- LIBERO

non

presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO GENOVA
101 x estremo

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

RUSSO GIOVANNI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

ou Pasqui d'aff. x euromil

FURCAS CORADO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

id

SERRONI GIUSEPPE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

id

FONICIELLO MARIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

id

AVOLEDO REINHARD

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

id

PINTUS GIOVANNI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

id

ROMEO PIETRO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

id

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

MURA IGNAZIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

ov. Tespi d'eff. < eubemb.^u

MANCINI DIANA

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRANZOSA PIERANTONIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ov. Scodnik d'eff.

SALOMONE MASSIMO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCOPESI G. del foro di GENOVA di FIDUCIA

ov. Terrafino in sost.

GAETANO ANTONELLO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato MASCIA M. del foro di CHIAVARI di FIDUCIA

ov. Florio Mascia sost. prole

PIGOZZI MASSIMO LUIGI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCODNIK NICOLA del foro di GENOVA di FIDUCIA

prole

AMADEI BARBARA

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato G.M. GALLO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ov. Scodnik sost. prole

CERASUOLO DANIELA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SIMEONE ALBERTO del foro di BENEVENTO di FIDUCIA

ov. Mascia d'eff.

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

INCORONATO ALFERDO

- LIBERO

non presente

già cont. (2) 6

assistito da: Avvocato AVITABILE ALFONSO MAR del foro di NAPOLI di FIDUCIA

av Scodnik d'eff.

PATRIZI GIULIANO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato ROSSI VINCENZO del foro di PERUGIA di FIDUCIA

av Pasqui d'eff.

FORNASIERE GIUSEPPE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

id

TOLOMEO FRANCESCO PAOLO BA - LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

id

NURCHIS EGIDIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

id

MULAS MARCELLO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato IAVICOLI MARIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av Scodnik d'eff.

AMOROSO GIOVANNI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRAGALA' ENZO del foro di PALERMO di FIDUCIA

id

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

SABIA COLUCCI MICHELE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRAGALA' ENZO del foro di PALERMO di FIDUCIA

ov. Scobnik d'uff.

TOCCAFONDI GIACOMO VICENZ - LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VACCARO ALESSANDRO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ov. Scobnik in sot.

AMENTA ALDO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato MARIO IAVICOLI del foro di GENOVA di FIDUCIA

id

MAZZOLENI ADRIANA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato AMODIO ENNIO del foro di MILANO di FIDUCIA

BASSI MASSIMO

MILANO

ov. Mario Pasca d'uff. + extraneus

SCIANDRA SONIA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato GUERCIO LAURA del foro di ROMA di FIDUCIA

anche in sot

CECON ALESSANDRO

GENOVA

''

ZACCARDI MARILENA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato IAVICOLI MARIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ov. Scobnik d'uff.

sono presenti:

il Pubblico Ministero Dr. Petrucciello / Minat (delega n° / 2006) (1)

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

Sono altresì presenti le seguenti altre parti:

assistiti ___ e difesi ___ da:

(3) _____

Resp. Civile

P. C.

U. f. ed.

Fatto l'appello dei ___ person ___ offes ___, de ___ testimon ___, dei periti, interpreti e consulenti tecnici, si dà atto che _____

Il Giudice controlla la regolare costituzione delle parti.

(4) _____

(3) Indicare le generalità

(4) Eventuali rilievi in ordine alla costituzione delle parti e provvedimenti conseguenti.

RESPONSABILI CIVILI

MINISTERO degli INTERNI

MINISTERO della GIUSTIZIA

MINISTERO della DIFESA

Avv. G. NOVARESI

Avv. M. PUGLIARO

non presente

non presente

AVVOCATO

PARTE CIVILE

- 1) Avv. AUDITORE e presente
sost. proc. Avv. _____ DI BIASO
- 2) Avv. AGUSTONI non presente
sost. proc. Avv. Bignardi pres
in corso d'ud. HALDIMANN
- 3) Avv. BALLERINI non presente
sost. proc. Avv. Rocca SESMA GONZALES
- 4) Avv. BIGLIAZZI e presente
sost. proc. Avv. Persegi
in corso d'ud. DE VITO
PASOLINI
SCHMIEDERER
- 5) Avv. BREZIGAR non presente
sost. proc. Avv. _____ MARCHIO'
- 6) Avv. CAFIERO non presente
sost. proc. Avv. Giulio HINRICHS
HUBNER
- 7) Avv. CANESTRINI non presente
sost. proc. Avv. Taddei BENINO Claudio
HOGLUND
RUBER
OLSSON
SVENSSON
- 8) Avv. CARANZANO non presente
sost. proc. Avv. _____ BERSANO
SANTORO
- 9) Avv. CASADEI non presente
sost. proc. Avv. Taddei MANGANARO

- 3
- 10) Avv. CASAGRANDE non presente
sost. proc. Avv. Biglietti
pres. in cont. d'ud.
- ARRIGONI
BENETTI
LAURIOLA
REPETTO
ZINCANI
- 11) Avv. COSTA non presente
sost. proc. Avv. Quilici
- MARTENSEN
- 12) Avv. CRISCI non presente
sost. proc. Avv. Mullato
- AMODIO
CALLERI
CROCCHIANI
DE MUNNO
DELLA CORTE
MOROZZI
MORRONE
PIGNATALE
TABBACH
- 13) Avv. D'ADDABBO non presente
sost. proc. Avv. Mullato
- BATTISTA
BISTACCHIA
DE FLORIO
GRIPPAUDO
TANGARI
- 14) Avv. D'AMICO non presente
sost. proc. Avv. Mullato
- AVENI Simone
PERRONE
- 15) Avv. DI SANSEBASTIANO non presente
sost. proc. Avv. _____
- DEVOTO
- 16) Avv. DOZZO non presente
sost. proc. Avv. _____
- ROSSOMANDO Angelo
- 17) Avv. FAURE non presente
sost. proc. Avv. Bursi
- PATZKE
- 18) Avv. FERRARI non presente
sost. proc. Avv. _____
- MAFFEI
- 19) Avv. FIORINI non presente
sost. proc. Avv. Bursi
- WAGENSCHWEIN

- 10
- 20) Avv. FOSSATI non presente
sost. proc. Avv. Rocca BRAUER
ZEUNER
- 21) Avv. FRISONE non presente
sost. proc. Avv. _____ ARECCO
- 22) Avv. GAMBERINI non presente
sost. proc. Avv. Passetti DORING
- 23) Avv. GIANNELLI non presente
sost. proc. Avv. Passetti ALFARANO
- 24) Avv. GRILLO non presente
sost. proc. Avv. Bigliassi pres. in
corso d'ud. CAIROLI
- 25) Avv. GUIGLIA è presente
sost. proc. Avv. _____ GATTERMAN
KRESS
ZEHATSCHEK
- 26) Avv. HOFFMANN non presente
sost. proc. Avv. _____ NATHRATH
- 27) Avv. INSABATO non presente
sost. proc. Avv. Bigliassi
pres. in corso d'ud. CAMANDONA
- 28) Avv. LAMACCHIA non presente
sost. proc. Avv. _____ FORNAISIER
ROSTELLATO
- 29) Avv. LAMMA non presente
sost. proc. Avv. Bigliassi
pres. in corso d'ud. ARCULEO
FERRAZZI
MANGANELLI
VALGUARNERA
GAGLIASTRO
- 30) Avv. LERICI non presente
sost. proc. Avv. Audifore BONNECASE
LE BOUFFANT
VIE VALERIE
DUBREUIL
- 31) Avv. LUNGARINI non presente
sost. proc. Avv. Passetti LUNGARINI Fabrizio

- 11
- 32) Avv. MALOSSSI non presente
sost. proc. Avv. Cignola HERMANN
- 33) Avv. MALTAGLIATI non presente
sost. proc. Avv. _____ AZZOLINA
SCHENONE
DI PIETRO
- 34) Avv. CONTI non presente
sost. proc. Avv. _____ FASSA (madre DI PIETRO)
- 35) Avv. MENZIONE non presente
sost. proc. Avv. Tamburino BENINO Andrea
DELFINO
GHIVIZZANI
MERLINO
ISERANI
MASSAGLI
- 36) Avv. MICALI non presente
sost. proc. Avv. _____ SUBRI
- 37) Avv. MIRAGLIA R. non presente
sost. proc. Avv. Pezzi BERTI
- 38) Avv. MIRAGLIA M. non presente
sost. proc. Avv. _____ ALLUEVA
- 39) Avv. MOSER non presente
sost. proc. Avv. Pezzi WEISSE
- 40) Avv. MULTEDO è presente
sost. proc. Avv. _____ LUPI
BARRINGHAUS
- 41) Avv. NESTA non presente
sost. proc. Avv. _____ D'AVANZO
- 42) Avv. NOVARO non presente
sost. proc. Avv. Bighi es'
pres in corso d'ud CHICARRO
ENDER TALINE
FRANCESCHIN
GRAF
LARROQUELLE
LAVAL
OTERO BALADO
PERCIVATI
BERTACCHINI
FLAGELLI
JAEGER

43) Avv. PAGANI non presente BARTESAGHI GALLO Sara
 sost. proc. Avv. Milfede BLAIR
 BUCHANAN
 DOHERTY
 MC QUILLAN
 MOTH
 BARTESAGHI Enrica (madre Sara)
 GALLO (padre Sara)
 GANDINI (madre di Giovannetti)

44) Avv. PARTESOTTI non presente PARTESOTTI Giorgia
 sost. proc. Avv. _____

45) Avv. PASSEGGI e presente KUTSCHKAU
 sost. proc. Avv. _____ SAMPERIZ
 VOON UNGER MORITZ

46) Avv. PASTORE non presente SCHATTI
 sost. proc. Avv. Equido DUMAN MESUT
 GOL SUNA

47) Avv. PINTO non presente ROSSOMANDO Massimiliano
 sost. proc. Avv. _____

48) Avv. PORCILE e presente ANERDI
 sost. proc. Avv. _____ BUSSETTI
 DI MADDALENA
 RUGGIERO

49) Avv. ROCCATTI non presente NEBOT
 sost. proc. Avv. Dipliaz
pres in corso di st.

50) Avv. ROSSI non presente GALLOWAY
 sost. proc. Avv. Dipliaz TREIBER

51) Avv. ROVETA non presente BORGIO
 sost. proc. Avv. Romeo CARCHERI Alessandro
 CARCHERI Gabriele
 DIONISI

52) Avv. SABBATINI non presente GUIDI
 sost. proc. Avv. Pessaggi

53)Avv. SACCO non presente
sost. proc. Avv. _____

GIOVANNETTI

54)Avv. SANDRA non presente
sost. proc. Avv. Bignaresco
pos. in corso d'ud.

SCALA
SCHLEITING
TOMELLERI

55)Avv. SODANI non presente
sost. proc. Avv. _____

MENEGON
SPINGI

56)Avv. STRAMINIONI non presente
sost. proc. Avv. _____

PERSICO

57)Avv. TADDEI e presente
sost. proc. Avv. _____

LACONI
CUCCADU
IGHINA
PASSIATORE
PFISTER

58)Avv. TAMBUSCIO e presente in corso d'ud.
sost. proc. Avv. Rocca

LORENTE
BALBAS
BRUSCHI
DIGENTI
FELIX MARQUELLO
MADRAZO
MORET

59)Avv. TARTARINI non presente
sost. proc. Avv. Burd

CUCCOMARINO
SCORDO
BROERMANN GROSSE
HAGER
HEIGL
WIEGERS
ZAPATERO

60)Avv. TRUCCO non presente
sost. proc. Avv. _____

BODMER
LUTHI

61)Avv. VANO non presente
sost. proc. Avv. Rocca

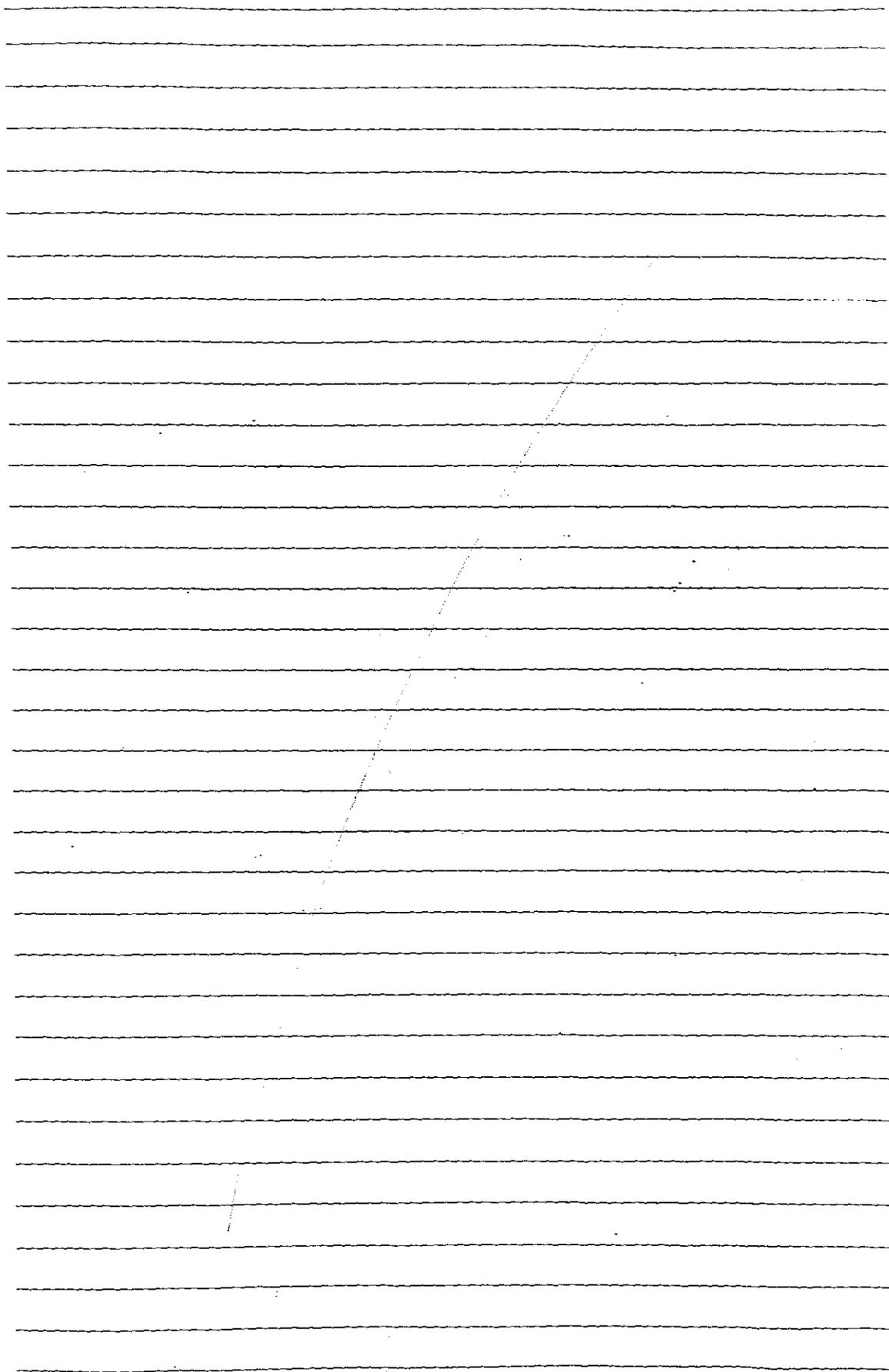
NOGUERAS CHAVIER

E' presente interprete di Costanza
Kozlova Svetlana.

Prallunamente a P.D. produce
richieste di archiv. del 12/2/04 e
decreto del C.I.P. del 18/01/06 ne
confant di Sesma Gonzales e
Lorente Garcia di cui a
me rinviare
- produce citazione P.D.
della richiesta obverna -

Il Tribunale

dispone l'acquisizione delle
richieste di archiv. con relativo
decreto relativi ai testi
SESMA GONZALES e LORENTE GARCIA
prodotti del P.D.



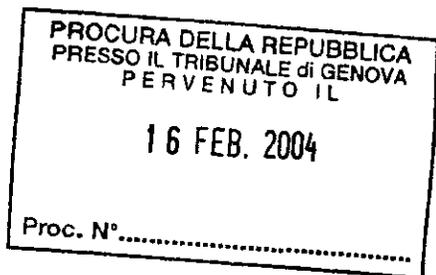


15
L

N. 13026/01 R.G. notizie di reato

PROCURA DELLA REPUBBLICA
presso il Tribunale di GENOVA

RICHIESTA DI ARCHIVIAZIONE



- art. 408, 411 c.p.p. -

Al Giudice per le indagini preliminari
presso il Tribunale di Genova

Il Pubblico Ministero dott. Francesco Paolo Cardona Albini Letti gli atti del procedimento penale a margine indicato nei confronti di SESMA GONZALES; LORENTE GARCIA per il reato di cui agli artt. 2,4,6 L. 895/67, 337, 339 c.p. osserva quanto segue:

Il procedimento origina da verbale di arresto in flagranza dei prevenuti accusati, Sesma di aver lanciato ordigno incendiario all'indirizzo delle forze di Polizia operanti negli scontri avvenuti in P.zza Manin, Lorente di essersi scagliato contro le stesse forze di polizia armato di spranga in ferro e di aver opposto resistenza durante l'arresto.

Il verbale di arreesto, redatto in forma stringata e laconica, non offriva ulteriori elementi di valutazione in ordine alla fondatezza dei fatti contestati ed appariva sottoscritto da appartenenti al VII Reparto Mobile di Bologna, operante appunto il 20.7.01 in P.zza Manin.

Entrambi gli arrestati avevano contestato le accuse loro rivolte durante il verbale di interrogatorio reso dinanzi al Glp in udienza di convalida dell'arresto; in particolare Sesma Gonzales negava di aver mai lanciato bottiglie molotov nei confronti della Polizia e di essere stato arrestato immotivatamente insieme a Lorente mentre passava dinanzi allo schieramento delle forze dell'ordine alla ricerca di un amico che era con loro, tale Josè Luis Sicilia. Analogamente Lorente Garcia contestava l'addebito di resistenza e di possesso della spranga, fornendo ulteriori dettagli sulle circostanze dell'arresto; affermava infatti che unitamente a Sesma Gonzales era alla ricerca di un amico nella Piazza Manin, dove erano presenti alcuni pacifisti ed anche la polizia in schieramento; in questo frangente sarebbe stato prima fermato dalla polizia l'amico Sesma Gonzales; quindi egli, accortosi del fatto, si sarebbe avvicinato ai poliziotti per chiedere spiegazioni su quanto stesse succedendo; in quel momento sarebbe stato anche lui arrestato, ma non avrebbe opposto alcuna resistenza all'arresto, né tantomeno sarebbe stato mai in possesso della spranga che viene al medesimo attribuita nel verbale di sequestro in atti.

L

Successivamente alla convalida dell'arresto ed alla applicazione della misura cautelare per entrambi del divieto di dimora in Genova, sono state delegate alcune indagini da parte del PM titolare del fascicolo. In particolare, oltre alla trasmissione di cartellini fotosegnalatici e della descrizione dell'abbigliamento indossato al momento dell'arresto, la trasmissione di notizie inerenti i prevenuti in ordine alla loro personalità ed alla appartenenza a movimenti "no global", di un fascicolo fotografico relativo agli oggetti in sequestro, l'assunzione di sommarie informazioni dal personale che aveva operato l'arresto per dettagliare le fasi antecedenti e successive allo stesso, l'individuazione di materiale foto video già acquisito dalla PG delegata per verificare l'effettiva partecipazione dei prevenuti a scontri con le forze di polizia.

La delega, indirizzata alla DIGOS di Genova ed alla sezione di PG in data 6.2.02, rimaneva totalmente disattesa, nel senso che agli atti non risulta trasmissione di alcuna risposta relativamente ad alcuno dei punti di indagine delegati.

L'arresto degli indagati si è verificato a seguito degli scontri avvenuti in P.zza Manin il 20.7.01 verso le ore 15.00/15.30 tra le forze di Polizia ed alcuni componenti del cd. "blocco nero"; in ordine a tali scontri esiste un certo numero di immagini e filmati acquisiti dalla Procura già con ordine di esibizione all'inizio delle indagini sul G8; in ordine a tali eventi numerose persone hanno poi sporto querela nei confronti di appartenenti alle forze dell'ordine non identificati per violenze ingiustificate commesse ai loro danni, querele contenute nel fascicolo n. 17525/01/44.

Appare rilevante precisare che nell'ambito delle indagini svolte per rogatoria internazionale sulle vicende DIAZ/Bolzaneto, anche gli odierni indagati sono stati sentiti in veste di coindagati connessi; gli stessi in tale sede hanno ribadito la loro estraneità ai fatti contestati nel verbale di arresto, aggiungendo alcune precisazioni sulle circostanze dell'arresto;

Lorente, sentito a Saragoza in data 8.3.02, dichiarava:

"Nella Piazza Manin si riunì ad un gruppo di persone provenienti da Zaragoza, il dichiarante accompagnato da un gruppo di suoi amici, da Fito ossia Adolfo Sesma Gonzales e da José Luis Sicilia Heras si diresse a cercare un compagno arretrando fino alla zona dove era terminata la manifestazione e non trovandolo ritornarono indietro lungo una strada in salita verso piazza Manin. Avvicinandosi alla piazza vide un gruppo di persone che correvano in senso contrario a quello del dichiarante e, rispondendo al riguardo, afferma che effettivamente erano vestiti di nero o di colori scuri. Una volta sulla Piazza Manin per raggiungere i suoi amici trovò che lì c'era la polizia e che si stavano lanciando i gas o il fumo e che, in conseguenza di una carica della polizia, c'erano persone ferite e fu in questo momento che fu arrestato dalla polizia il suo compagno Sesma. Il dichiarante si avvicinò a questi poliziotti per chiedere i motivi dell'arresto, ciò che accadde fu che anch'esso venne arrestato e persino quando si avvicinò il suo amico Balla Ruiz per chiedere informazioni alla polizia, uno degli agenti gli diede un pugno in faccia e lo sbatte per terra.

Il dichiarante e Sesma stettero nella piazza con le mani legate con una specie di cintura o corda di plastica poste dietro la schiena fino a che furono trasferiti ad un furgoncino della polizia nell'angolo opposto della piazza. Li furono obbligati a coricarsi sul pavimento del furgoncino. Si fa notare che questo furgoncino non era particolarmente preparato per il trasporto d'arrestati ma piuttosto si trattava di un furgoncino di quelli che sono adibiti al trasporto di poliziotti e che il dichiarante rimase sdraiato sul pavimento del veicolo dalle tre, tre e mezza del pomeriggio per circa quattro ore, inoltre mentre il veicolo circolava nei dintorni della piazza per ragioni di servizio della polizia e che durante questo periodo, in varie occasioni, i poliziotti che viaggiavano in questo veicolo li insultavano, li prendevano a calci e gli sputavano addosso. Il dichiarante non conosce alcun dato d'identificazione concreto del veicolo come la targa e nessun numero che permetta di identificarlo.

Rispondendo ad ulteriori domande afferma che nel furgoncino sopra indicato si trovava il suo compagno Sesma e che rimase nella stessa posizione del dichiarante ossia coricato a terra anche se a volte approfittando di qualche distrazione della polizia o quando questi uscivano ed entravano poteva mettersi un po' a sedere.

Quando fu portato al furgoncino, nel momento in cui entrava gli mostrarono una spranga di ferro e gli dissero che era sua. Questo fu sempre negato dal dichiarante ed egli si rifiutò persino di prenderla o toccarla così come gli veniva chiesto di fare.

Non vide il viso delle persone che lo trattennero perché esso era coperto da una maschera antigas.

Vide il viso delle persone che viaggiavano nel furgoncino e ricorda in modo particolare quello dell'uomo che pensa fosse il capo del gruppo che descrive come una persona bassa di statura 1,70 cm circa, magro, muscoloso dai 40 ai 45 anni, con folti baffi neri di cui ricorda che fumava e proferiva continuamente insulti verso il dichiarante ed i suoi compagni così come verso coloro che passavano da quelle parti. Questi poliziotti portavano un uniforme blu scuro quasi nero con un paio di pantaloni di colore blu un po' più chiaro.

Gli viene mostrata una pianta della città di Genova al fine di chiarire quale sia stato il tragitto seguito ed egli stesso presenta una dichiarazione scritta ed una cartina disegnata da lui sulla quale dopo aver precisato alcuni estremi fa capire che la strada percorsa per giungere a piazza Manin è la Via Assarotti.

Le dichiarazioni assunte da Sesma Gonzales nella medesima rogatoria, confermavano quelle di Lorente:

"A domanda su quanto accaduto nella piazza Manin dice che seguiva la marcia rosa che quando arrivò alla piazza un suo amico era sparito, ragion per cui lui ed altri andarono a cercarlo, e mentre stavano ritornando nella piazza videro che era stata presa dalla polizia e quando entrarono furono arrestati. Non vide arrivare la polizia in piazza. C'erano varie persone picchiate e ferite e nella stessa piazza, verso la sinistra una persona con la testa insanguinata. Vide anche come picchiavano un suo amico che voleva parlare con la polizia dopo che il dichiarante fu arrestato. Gli agenti che lo arrestarono indossavano l'uniforme blu della polizia e non ricorda se portavano una cintura bianca o scura.

A domande su questo argomento afferma che in nessun momento fu informato dei suoi diritti come detenuto né delle ragioni del suo arresto.

Nega di aver partecipato ad un qualsiasi assalto contro le forze dell'ordine nei giorni del vertice del G8 nella città di Genova.

Nega anche di essersi inserito o di aver partecipato in gruppi o movimenti di persone con la finalità di portare a termine azioni violente o di distruzione della proprietà."

Dall'esame dei filmati acquisiti in ordine agli scontri avvenuti in P.zza Manin non emergono elementi che possano corroborare le ipotesi accusatorie; si evidenziano al contrario forti riscontri obbiettivi alle dichiarazioni degli indagati, rese già in sede di interrogatorio dinanzi al GIP e successivamente confermate e maggiormente dettagliate in rogatoria internazionale.

In particolare, solo in epoca successiva alle dichiarazioni degli indagati, questo ufficio poteva rinvenire, tra i filmati in archivio informatico, alcuni di particolare interesse per la ricostruzione dei momenti dell'arresto, la cui esistenza era ignorata dagli stessi indagati; si tratta infatti di filmati provenienti dall'archivio di "Luna Rossa" (associazione raggruppante registi ed operatori italiani indipendenti presenti durante il G8 di Genova a fini documentativi) che seppure acquisiti in epoca immediatamente successiva agli eventi di Genova, non sono stati archiviati ed esaminati compiutamente dallo scrivente ufficio che a distanza di molto tempo, a causa della ingente mole del materiale presente, si tratta comunque di materiale in possesso in copia anche della Digos genovese, che lo ha esaminato ed utilizzato per le indagini a carico dei "disobbedienti" e "black blok" responsabili di

danneggiamenti e devastazioni. Tale circostanza conferma che, nonostante la esplicita richiesta di fornire ulteriori elementi che emergessero a carico degli indagati, la PG non ha potuto fornire alcun ulteriore riscontro perché non esiste nel complesso del materiale raccolto, alcuna immagine che possa riscontrare le condotte criminose imputate agli arrestati Sesma e Lorente.

Le immagini che più immediatamente si riferiscono ad alcuni dei momenti descritti dai due arrestati sono visibili nei filmati "LUNA ROSSA rep 164.099.p.3", "Luna Rossa Rep.164.126.p.1", "Luna Rossa Rep.164.126.p.2".

Per confrontare le immagini che si indicheranno, visibili nei filmati, e non avere dubbi circa la identità dei due fermati, è possibile utilizzare le fotografie nn. 0165, 0176, 0179, 0246, 0248, 0263, 0269, 0GH53UCS, CTL14154, Q81 allegate e le fotosegnalistiche degli indagati).

Il primo filmato si apre con le immagini di una persona in P.zza Manin, visibilmente ferita al capo, con il volto coperto di sangue e soccorsa da alcuni presenti, che potrebbe agevolmente identificarsi nella persona con la testa insanguinata di cui parla Sesma Gonzales, sulla sinistra della piazza (si tratta del cittadino francese Lagier Raphael, sentito a sommarie informazioni da questo ufficio in data 27.3.02, verbale allegato in atti); nelle immagini, piuttosto mosse che seguono di alcuni istanti (da 0.00.02 a 0.00.07 del contatore video) è ben visibile di spalle la sagoma di Lorente Garcia, riconoscibile dalla maglietta color verde petrolio, i jeans e le scarpe da ginnastica, che dalla sinistra dell'inquadratura si avvicina ad un gruppo di poliziotti al centro della piazza; al centro del gruppo appare riconoscibile Sesma Gonzales, indossante una maglietta a maniche corte color rosa, calzoni corti color sabbia e capelli lunghi acconciati in treccine; Sesma appare ancora in piedi che viene preso da poliziotti in uniforme e condotto verso il centro della piazza, nei fotogrammi 0.00.02 e da 0.00.03 a 0.00.05, provenendo dalla destra dell'inquadratura e parzialmente coperto dallo sportello aperto di un'autoambulanza; appare più chiaramente visibile, già seduto al centro della piazza e con le braccia allargate, al minuto 0.00.10, mentre l'ultima inquadratura che consente di apprezzare l'immagine di Lorente di spalle, cui si contrappone frontalmente un poliziotto con casco e visiera abbassata, è al minuto 0.00.08; alla sequenza 0.00.14 – 0.00.15 si può scorgere una parte della maglietta di Lorente ed il braccio destro del medesimo mentre viene anche lui accompagnato verso il punto in cui si trova Sesma; al minuto 0.00.21, compare una terza persona che di spalle si avvicina al gruppo, indossante maglia scura e bandana rossa intorno al capo; tale persona è identificabile in Balbas Ruiz Aitor; questi, che figura tra gli arrestati presso la scuola Diaz il 21.7.01, era stato sentito in veste di persona offesa in rogatoria e sulle circostanze dell'arresto di Sesma e Lorente aveva affermato:

"Alla domanda di chiarire ciò che vide e ciò che accadde nella Piazza Manin dice che lì si concentrarono varie migliaia di persone che per uno dei lati della piazza entrarono persone vestite di nero che poi se ne andarono ed in seguito caricò la polizia. Che il dichiarante si trovava in un angolo assieme ad altre persone mise le braccia in alto, allora un poliziotto arrestò Adolfo Sesma e lo portò via, in seguito Lorente si avvicinò per chiedere dell'arresto del suo amico e fu arrestato anche lui, quando il dichiarante si avvicinò alla polizia si prese un pugno in faccia, cadde al suolo e fu preso a calci. Ci furono molte persone che assistettero a questo incidente e concretamente ricorda che qualcuno del gruppo nel quale

si trovava e che sembrava italiano rimproverò la polizia ed affermò che aveva un qualche incarico pubblico. Il dichiarante crede che fu grazie all'intervento di questa persona che non fu arrestato. Ignora quale fosse la sua identità. Alla domanda se il gruppo di persone vestite di nero che entrò nella Piazza Manin portava bandiere e tamburi ricorda che udì i tamburi, che queste persone entrarono camminando senza correre e che la polizia intervenne in seguito, che in un primo tempo caddero fumogeni e la gente si ritirò e dopo venne la carica della polizia.

Alla domanda se vide delle persone tirare oggetti alla polizia, incluso quelli che andavano in gruppo vestiti di nero dice di no, che riafferma che crede che la polizia entrò dopo la marcia delle persone vestite di nero.

Che Sesma e Lorente erano vicino a lui quando furono arrestati e che li ritrovò nel momento in cui la gente scappava perché la polizia stava caricando però che non sa da dove provenissero. Che non vide alcun oggetto nelle mani di Lorente.

Alla domanda riguardante le lesioni dovute ai colpi ricevuti nella Piazza Manin dice che si trattò principalmente d'ematomi e che non perse sangue.

Nella prosecuzione del filmato è intuibile che Balbas viene colpito subito dopo essersi avvicinato ai poliziotti e rimane steso per terra, vicino ai suoi due amici.

Le prime circostanze che il filmato e le fotografie consentono di apprezzare obiettivamente sono l'assoluta mancanza di qualsiasi oggetto impugnato da Lorente Garcia, sia nel momento durante il quale si avvicina alla Polizia, sia durante la fase in cui viene fatto sedere al centro della piazza accanto a Sesma; non sono visibili nemmeno nelle immediate vicinanze oggetti simili alla spranga tubolare descritta nel verbale di sequestro in possesso di Lorente; tantomeno appaiono colluttazioni od atti di resistenza posti in essere da alcuno dei due arrestati, che vengono semplicemente condotti al centro della piazza, lì fatti sedere per terra e ammanettati con le braccia dietro la schiena; le sequenze sopra descritte si avvicinano invece in modo impressionante alla descrizione dei fatti resa durante i vari interrogatori dei due indagati, in particolare l'ampia descrizione fornita in sede di rogatoria, in momenti in cui gli indagati non conoscevano neppure la circostanza che esistesse documentazione filmata di tali eventi.

La visione dei filmati riferibili ai disordini accaduti quel primo pomeriggio del 20.7.01 in P.zza Manin non consente invece di evidenziare la presenza di alcuna persona che per abbigliamento o fattezze fisiche sia identificabile negli indagati, ragione per la quale forse la P.G. non ha risposto alla delega di indagini del PM relativa all'esame di filmati che ritraessero i due in atti di violenza; è certo, in base alle testimonianze di numerose persone presenti nella piazza tra i manifestanti pacifici, che quel luogo fu attraversato in varie riprese da manifestanti violenti vestiti di nero, inseguiti dalla polizia, e che questa si rivolse anche contro i manifestanti pacifici presenti nella piazza, alcuni dei quali riportarono serie lesioni; i documenti visivi che appaiono più significativi di tali fatti sono "13184 13151 piazza Manin", fino a min. 0.01.37, Rep.192.10.p.5 fino a min. 0.04.22 e Rep. 247.

Altri filmati consentono invece di identificare chiaramente Sesma Gonzales tra gli appartenenti al gruppo cd. "pink bloc", mentre percorrono le vie che conducono dalla zona di Brignole a P.zza Manin; si tratta dei filmati "Luna Rossa Rep.164.126.p.1 (min. 0.04.02; 0.04.51; 0.13.01 insieme a Lorente Garcia;) e "Luna Rossa Rep.164.126.p.2 (min. 0.03.41; 0.07.37; 0.10.16; 0.11.36).

Le dichiarazioni rese dagli indagati, i riscontri obbiettivi alle stesse dichiarazioni rappresentati dalle sequenze di immagini indicate e dalle fotografie, la mancanza di ogni altro elemento confortante le ipotesi accusatorie, nonostante fossero stati delegati specifici atti di indagine a tal fine, non sono non consentono di ritenere minimamente provata la iniziale ipotesi di reato rappresentata nel verbale di arresto, ma inducono a ritenere concreti i sospetti di non veridicità di quanto affermato nei verbali, per quanto attiene alla condotta che sarebbe stata tenuta dagli indagati. Si impone pertanto una richiesta di archiviazione per infondatezza della notizia di reato, mentre si procederà separatamente ad accertare eventuali ipotesi di responsabilità a carico degli operanti per i reati di falso in atto pubblico e calunnia.

Visto l'art. 4 comma 1 c.p.p.

CHIEDE

disporsi l'archiviazione del procedimento e la conseguente restituzione degli atti al proprio Ufficio.

Genova, li' 12/02/04

IL PUBBLICO MINISTERO
(dott. Francesco Paolo Cardona Albini)

OPER. GIUDIZIARIO S
Anna La Motta

N.13026/2001 R. G. notizie di reato
N.10196/2001 RG GIP dr.ssa Dalloiso

TRIBUNALE DI GENOVA
UFFICIO DEL GIUDICE PER LE INDAGINI PRELIMINARI

DECRETO DI ARCHIVIAZIONE

Il Giudice dr.ssa Elena DALOISO

Letti gli atti del proc.pen. in intestazione nei confronti di
SESMA Gonzales e LORENTE Garcia, indagati del reato di cui agli artt. 2-4-6
L.895/67, 337-339 c.p. commessi in Genova il 20 luglio 2001

Esaminata la richiesta di archiviazione depositata dal Pubblico Ministero in data 17
febbraio 2004

OSSERVA

Gli indagati sono stati tratti in arresto in occasione degli scontri di piazza per le manifestazioni del Vertice G8, tenutosi in Genova nel luglio 2001 e fin dall'interrogatorio di convalida dell'arresto, ed anche successivamente nell'ambito delle indagini relative alle violenze poste in essere da appartenenti alle Forze di Polizia presso la scuola Diaz, hanno negato qualsiasi responsabilità dichiarando entrambi che si trovavano in piazza Manin alla ricerca di un amico e che sul luogo erano presenti partecipanti ad un corteo pacifista, nonché uno schieramento di poliziotti che avevano fermato il SESMA; e che alla richiesta del LORENTE di che cosa stesse accadendo avevano proceduto all'arresto di entrambi, che neppure allora avrebbero posto in essere alcuna condotta di resistenza né sarebbero stati in possesso di una spranga di ferro.

Alla luce delle complesse e lunghe indagini relative ai fatti accaduti in occasione del VERTICE G8, devono condividersi le argomentazioni del Pubblico Ministero, in ordine alla infondatezza della notizia di reato.

Risulta infatti dall'esame della documentazione fotografica e filmata relativa agli scontri avvenuti in piazza Manin fra Polizia e manifestanti, la conferma a quanto riferito dagli indagati, che risultano ripresi nel filmato dell'associazione LUNA ROSSA, mentre si avvicinano allo schieramento delle Forze di Polizia e vengono condotti al centro della piazza, fatti sedere a terra ed ammanettati; senza che risulti da alcun fotogramma una condotta violenta posta in essere in quel frangente dai predetti né la presenza, neppure nelle immediate vicinanze degli indagati, della spranga di ferro descritta nel verbale di sequestro e che sarebbe stata in possesso del LORENTE.

L'assenza di qualsiasi riscontro a quanto riferito nella comunicazione di notizia di reato, smentita piuttosto dalle dichiarazioni degli indagati e di altre persone presenti, nonché da quanto evidenziato in filmati della cui esistenza gli indagati non potevano conoscere nel momento in cui rendevano le loro dichiarazioni e che hanno costituito fondamentale riscontro alle loro dichiarazioni, consente di ritenere infondata la notizia di reato; dalla quale infatti hanno preso l'avvio una serie di complesse indagini relative ad ipotesi di responsabilità a carico di ufficiali ed agenti di P.G. per reati di falso in atto pubblico e calunnia

P.Q.M.

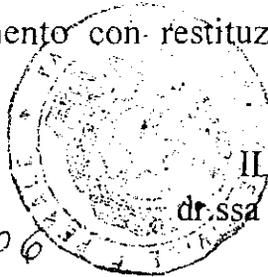
visti gli artt.408 ss. C.p.p.

dispone l'archiviazione del procedimento con restituzione degli atti al Pubblico Ministero.

Genova, 18 gennaio 2006

Depositata in Cancelleria il

18/I/06



IL GIUDICE
dr.ssa Elena Daloiso

ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il Teste ex art. 197 bis c.p.p. richiesto da R.P.

Sig. Figuralli Attilio

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde Figuralli Attilio n. 23.1.70
e Poffa essendo dell'au. Multedo

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2)

Preliminarmente il P.P. riporta
al decreto di archiviazione ed
esbozza verbale in m. uso
durante il GIP il 23/8/01 ^{dal teste} al fine di
far constare che sono stati detti gli
avvisi di cui agli art. 64 e segg. c.p.
esame P.P. dott. Petruscello

Al Domine 29/7/01 sono stato
condotto alle Caserme di Bolzano
e sono arrivato direttamente dalle
Scuole Diaz.

Non avevo nessuna festa
sono fuori intorno alle 1,30 o
nessa notte i mesi.

Mi hanno fatto con una ce-
mionata delle feliare ed ero
intorno ad altri refessi, non re

Conosco nessuno e questo libro era
strano.

C'era uno delle false storie con
noi e diceva che a Capri e a Ischia
e anche a Napoli c'erano le streghe
Era in divisa, quelle antiche
Eravamo andati all'interno del museo
Adesso c'è un feto di
in fibre e unos' libro in un
x una pagina in bianco.

Hanno detto a tutti le camere e i
le mura era esterne alle lesene
Eranò i carabinieri quelli che
c'ho avuto la custodia e
i libri delle scorse

Loro facevano le pagine
da dietro mentre noi eravamo
con le facce al muro.

Ho visto che parlavano in inglese
e ho detto "fate stiano"
e loro l'hanno preso come
un atto di presunzione perché
mi ha risposto "Cosa vuol dire
avere un trattamento migliore?"

E mi ha strizzato gli occhi
mani e poi mi ha speso
al muro in faccia al telefono

(V. r. m.)
Il P. N. Contessa

(V. r. m.)

Ho avuto una forte reazione
allergic

C'erano 405 spunti

(V. r. m.)

sono stato in quelle posizioni di
meno in ore.

All'arrivo nel corridoio c'erano
pochissime persone ma in seguito l'uni-
tario era pieno.

C'erano alcuni in divise da
Carabinieri altri con divise fuffa
In quelle mi hanno eccome-
piato tenendomi la testa verso
il basso e la mani dietro

Il PR autorizzato moche
di testi te fantome del 2/3
di Belsanelli o ~~la~~ l'album
delle divise

Testi: credo che le celle
fanno tra le ultime sul letto
della

Il muro era fuori.

Testi: ricordo l'Al - l'ho vista
ende all'interno delle Caserme
Quelle fruffe non riuscì ad
identificarle ma non fu anticom-
unore tipo la @ 6 me
non fanno tra di e' puste,
Come felicesse esemplare
a puste

(in riforma)

Credo di essere stato un'ora e mezzo
per c'francano ableson G
biacca e per - hanno fatto
~~stato~~ ridere

Credo che per un esente in

borough quello di c'è bene l'ordine
di avere i redenti.

Diciamo che non ho ricevuto
percorso: ho ricevuto un draft
e mentre ero nelle pagine in
fatti qualche calcio, fisco (vignette)

Il P.17 contante

In questo caso mi sono v
cordato meglio, non erano vere
e proprie perché me fests un'ora
ho ricevuto insult verbale frequent
e ho potuto ascoltare o insult
e ragazze shenier.

ADQ Ricordo in particolare
vuelto ad alcune ragazze
fate tutte cose (non so
cosa si fanno) erano vult
in italiano

Non ricordo altre espressioni
Il P.17 contante

Lo conferma

Le ragazze shenier venivano
insultate ripetutamente
(vignette)

Ricordo Pethon (vignette)
Alcuni dovevano essere frequent
e altri dell'Est.

Egli frequent erano uomini e
qualche ragazza.

Ricordo un ragazzo di Brescia
me non so come e classe

Ere in cella con me, nelle Talle

Ricordo che un americano parlava e
mi dice di ore di Bruce
Altre persone italiani a ricordo
me vagamente

Il BR contista

Confermo quello che ho dichiarato
il 23/8

De queste celle mi hanno parlato
in un'altra celle e letto in me
le ultime 3 più o meno di fronte
ci hanno parlato con tutte le
persone che eravamo in celle
e con altre

Non posso dire se era chiaro
e questo buio.

Sono venuto sempre con i piedi
con le mani alzate, contro il
muro

Le incisioni le stavano gli
agenti ma non ricordo come
fossero vestiti

Stanno stati sempre in piedi
ricordo che c'era un oggetto
che si sentiva mele e mandorle
fatta polveri.

Non ricordo le dove fosse

Avere delle fasciature ma non
so in quale parte del corpo.

Tramessa o non si udiva in
piedi

Non ricordo nessuno che abbia
chiesto aiuto in queste celle,
invece nell'altra si un paio per
un italiano che ci aveva detto

aiuto e dopo un po' ci hanno fatto
desbr.

A Belmonto mi hanno preso le
impronte e mi hanno fatto delle
foto fanno desbr portarlo in
un'altra sala, credo se erano
o delle casine.

Stanno usciti fuori e in più mi
hanno fatto lavare le mani
ed un levantino

Crede ho successo le unghie
dopo - (V unghie)

In un ufficio dove c'erano delle
servizie e mi hanno fatto fruire
della certi - (V unghie)

Crede sul letto in e verso l'uscita
ADQ: c'erano alcune persone
ma non ricordo come fossero vestite
Non ricordo il contenuto di
fatti per chi non è ho visto
ho solo frumento - Ho solo
dato uno sguardo.

In alcune occasioni ho
dinto di andare in bagno.

Ci portavano sempre con
le teste basse.

Ho spuntato un po'.

E' avvenuto nelle Telle
e non ho potuto fessare
le porte chiuse del bagno.

Ci hanno portato 4/5 panini
de desbr, me avevano
molti di panini e una bottiglia
d'acqua -

Ho mangiato un fessetto di pane.
 Non ho avuto pudore me verso
 nelle T alle da e arrivando un
 ragazzo con una specie di
 vestito verde lungo al
 ginocchio e mi venne sulla
 scarpa.

Di sempre fosse stentato e successivamente gli hanno portato dei vestiti.

Qui non ha visto nulla ma tanti altri persone.

Non furono portati coperti
 le persone con vestito verde
 stenti nelle stesse posizioni in
 cui eravamo noi.

(U rpe)
 Il poliziotto che era fuori aveva
 le dita piatte.

(U rpe)
 Sono stato sempre ridotto in
 queste celle e doveva essere
 buio e nessuno mi parlava e
 da parte delle pol sono
 stato accompagnato in carcere.

Si ho avuto una visita
 medica me lo era stato
 fatto e il medico disse "tu
 non hai niente" (U rpe)

Credo fosse un infermiere,
 c'erano dei libri.

C'erano 2/3 persone fra
 cui il medico.

Avere un canice bianco

Non saprei descriverlo

Il medico ha constatato tutto ciò
non aveva nulla e mi ha mandato
più sottile.

Si mi ha detto di provare a
fare qualche flessione.

Dopo di che ottenendo un risultato
non mi ha fatto domande su
un'ulteriore.

Non ho avuto nessuna visita
Ho ascoltato con un misuratore
pressione per un mese.

L'uomo era solo e la donna
non ricordo.

Non mi hanno fatto domande
sul fumo, sul drink o sull'alcol -
solo stato esaminato con
un altro referto dell'Europa del
Perù in un'ipotesi di
sintomi dell'EST.

Avrebbe 20 anni, capelli
corti e non ricordo altro.

Non aveva ferite
Sono stato accompagnato da
un polmone sul e e Paul
era in cella separata.

Li hanno fatti le colture,
pensi e come e dopo un
week.

Il PR autorizzato, produce
dopo di che e anche molto;
al test alcune foto di persone
errate.

mes.
minto mi he guardato e
mi he chist core in sverer
petto -
(v rpe)

Teste

- Foto 1) Non le ricordo
- Trattori di Ottavio Katherine
Foto 2) E' Angelo Perrone
- corrispondente
- Foto 3) Questo ^E Mario Perrone
L'ho visto quando erano usciti
da Roma. - SA -> corrispondente

Teste: A Balsameo P' lo visto su
sfuffe nel comitato

- Foto 4) NO
- Trattori di Scela Roberto
Foto 5) Mi sembra fosse in
celle con un'altra I

- Trattori di Galanti Felice
Foto 6) NO

- Trattori di Governello (non
Foto 7) NO

- Trattori di Alleva Totip Bona
Foto 8) Vagamente, non ricordo

- Trattori di Bellini Ruiz Aitor
Foto 9) NO

- Trattori Senger 2 Francisco
Foto 10) Si, mi sembra che
era nelle I celle, ricordo
il particolare delle retine

- Trattori Felix Rappella
Foto 11) NO

- Treasures of Mond

Foto 12) NO

- Treasures of Noguera Charter

Foto 13) ~~NO~~ NO

- Treasures of Lomas Pa

Foto 14) NO

- Treasures of Nobres Francisco

Foto 15) NO

- Treasures of Brauer Stefan

Foto 16) lo ricordo nelle 4
celle

- Treasures of Fabian Holzman

Foto 17) NO

- Treasures of Heigelt

Foto 18) lo ricordo nelle 1

celle, potrebbe essere quello am-
mentato con me.

- Treasures of Belzek

Primo nome è pruzp
e' interprete di Etuano Kozlov
di pruzp, giuramento di
dell'ne e' sui quello
" Kozlov Svetlana n. in
Moraina 1 ~~1985~~ 2.10.1985
a Torino

(136)

2u

DATA DELLA
VISITA MEDICA

OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE

140113

23/07/01
h. 0.40 -
FICURUM
Attivio

NC della libertà
foto per suono
lo lesioni recenti
borsus vitreo
lego TD e mol. vitelline periferiche
e w dto.
N.O. alla radiografia oculare

~~140113~~

Dr. G. TOCCATI

011.9493915

139

25



~~600747~~

Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

Matricola Sez. distaccata di BOLZANERO

140109

CARTELLA DI PRIMO INGRESSO

Matr. - S.I.A.P. = - 01 -

Data Ingresso 23 /07/2001

Cognome - Nome FIGURELLI ATTILIO
Nato il 23/01/1980 a FOGGIA

Pos. Giuridica - GIUDICABILE

Titolo reato - ART. 416, 489 C.P.

Provenienza - LIBERTA'

Precedenti carcerazioni - (SI) - ~~(NO)~~

VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSO

DETENUTO FRANCESCO RICCI

Altezza 1,70 Kg. _____ p.a. _____ polso _____

Prelievo HIV

effettuato

non effettuato

~~000143~~

Prelievo RW

effettuato

non effettuato

Anamnesi familiare: diabete _____ ipertensione _____

cardiopatía _____ Epilessia _____ altro _____

Anamnesi fisiologica : Diuresi _____

Altro _____

Anamnesi patologica remota _____

Prossima _____

Ricoveri ospedalieri (*) _____

(*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelle correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.

140111 24

Sindrome di astinenza in atto _____

Lacrimazioni _____ rinorrea _____ midriasi _____

sudorazione _____ diarrea _____ sbadigli _____

ipertensione arteriosa _____ tachicardia _____

febbre _____ insonnia _____ vomito _____

ansia ed angoscia _____

apparato linfoghiandolare _____

apparato respiratorio _____

apparato cardiocircolatorio _____

addome _____ ernie inguinali _____

fegato _____ milza _____

altro _____

eventuali terapie in corso _____

terapie da adottare _____

il 23/07/01

ore 00,45

Il Sanitario

Dr. G. Tognoli 0461-4395
[Signature]

Fumo NO alcool NO -psicofarmaci _____

stupefacenti NO _____

Eroina NO ultima dose il _____

Cocaina NO ultima dose il _____

Metadone NO ultima dose il _____

Assunzione di altri stupefacenti NO _____

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti _____

eventuali trattamenti eseguiti _____

presso la struttura _____ (*)

stato generale BUONO - NO lesioni recenti - fusione vertebrae

lesioni rilevate all'atto dell'ingresso _____

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. segni di agopuntura, sclerosi venose, ed altro) _____

sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanze stupefacenti: _____

bradipnea _____ stipsi _____ diminuzione della diuresi _____

ipertensione arteriosa _____ obnubilamento del sensorio _____

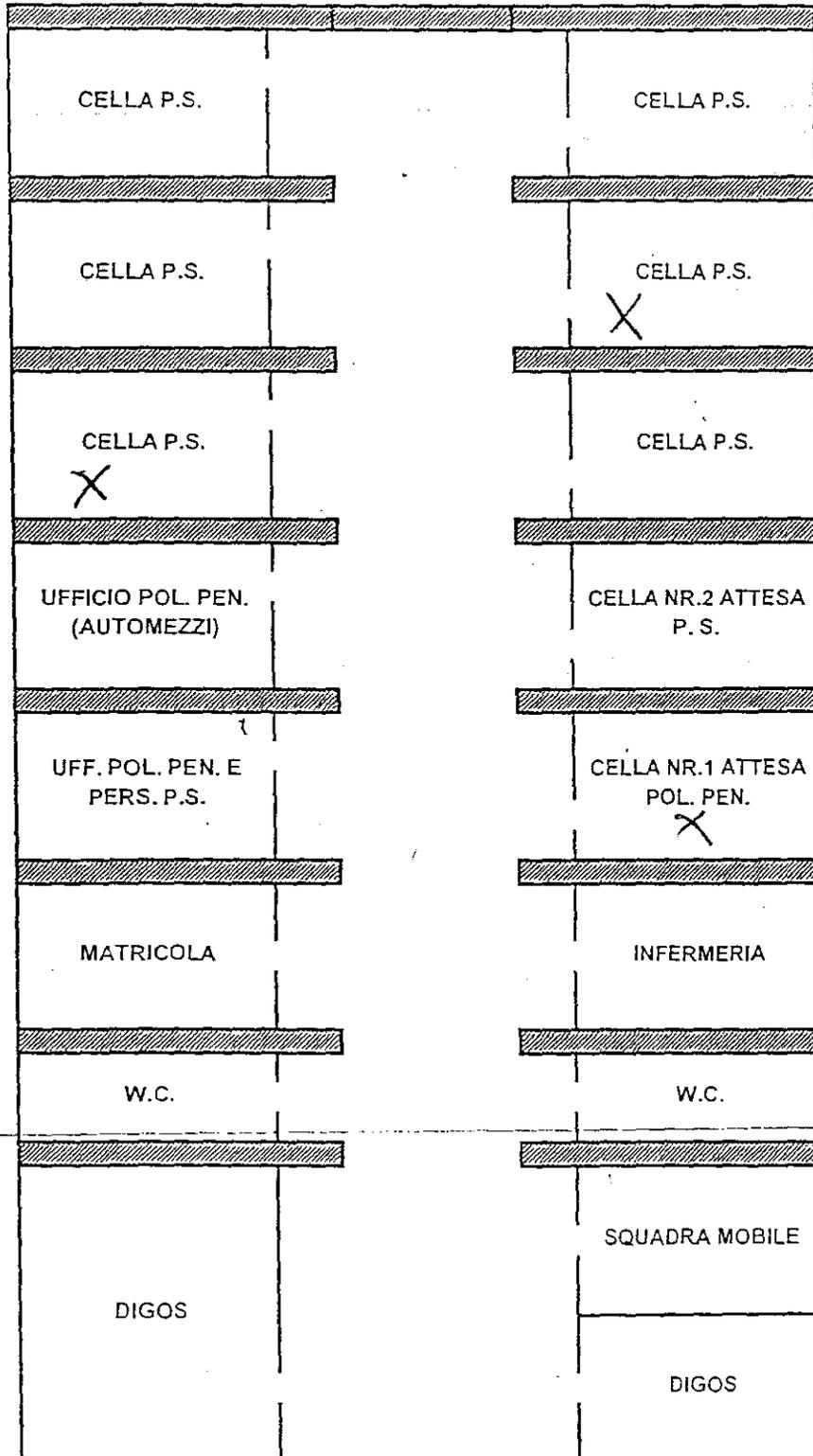
diminuzione della libido _____ vomito _____

(*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto è, o è stato in trattamento.

FIGOROLI

24/ 000173 29

000225



SCALINO
SCALINO
SCALINO

X
Att. Figoroli

ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il testi ex art. 137 bis cff. richiesto
da PP

Sig. Aleimikovas Tomas

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde ALEMIKOVAS TOMAS - m. Sialul'ai
(Lituania) n. 23/2/1982 - esp. del av. Teoldi'

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2)

Prelimin. P PP si riferisce al
decreto di archiviazione del delitto ed
esprime verbale in un'ora. uso del testi
il 25/7/01 davanti al CIP ed fu
di far constare che allo stesso sono
stati dati gli avvisi di cui egli era specificamente
esame Tomat

Domanda: sono stato ferito
con le macchine in Bolzano
Si era nelle scuole Dres.
e sono stato ferito durante
e Bolzano.

Era tardi pomeriggio, anzi
era buio ma non scendeva
l'ora.

Avevo le schiene per ferite.
C'era un placato e altre persone

Non capisco nessuno.

Quando fanno errori ci hanno
fatto vedere come un muro con
le mani alzate.

Non sono sicuro me creda fosse
lo stesso errore.

Io da allora che il testi niente
le persone assombrano e mettersi
con la famiglia avanzata e
la breccia sopra le teste.
E'erano 8 persone che stavano
nelle mie stesse fabbriche.

(Vignone)

Ho preso uno scaffale

Non capisco nulla perché parlavo
in italiano (Vignone)

Non capisco nulla

Non nel 2004 parlavo solo la
mia lingua.

(Vignone)

Ho visto dei proclami tutti per
negativo fatti da me uomo e me
e' casato a bene.

Ho visto dei proclami con un'idea

(Vignone)

Ricordo dove di colpo aperto

(Caro)

Ci hanno conobbe dentro in
una cella

Il Pres.

Un conte c'era per luce ed
era obliata bue.

Il P7, andrebbe nostro al

testi le framme delle ceserine

Festa

ADA Pensò alle fine dell
corridio e non ricordo x e
ds o su.

(origine)

In quelle alle pua d'eto x
un'ore in piedi con la macchina
d'asfalto e non a p'luce ombra
in bagno e ds repassò le
feccine anche addosso.

Il hanno preso e portati
in bagno

Il ble' ato de l'atu' una le festa
abbassando molto il banco
e le mani d'ete le unce

(origine)

ADA Ero sempre nelle stesse
posizioni.

Il de' ato de l'atu' una
la posizione abbassando con
la testa al muro e la
breccia in alto.

ADA

Ero nella penultima alle
delle ds-

Dopo e' hanno permesso al
adric' me e' pesato tutto
tempo

Discorob solo maschi.

Non ho dubbi percosi
se non stiano nelle posizioni
entrambe a p'larott e p'claw

Erano fatti in stoffe.

Ricordo solo il colore fuffo
che era autoriscaldante, mentre sul
fusto l'album delle stoffe.

Teste: Ricordi B1 e C3
ma non sono sicuro al 100%

ADQ. Ricordo di un refesso
che chiesi di andare in bagno
e allora lo cercai di farmi
capire che anch'io dovevo
andarci.

Ho dovuto espletare un po'.

Ho visto delle persone che
sono un po' esaltate, più
che altro ho sentito con l'acqua
e poi ho visto che c'era bisogno
di non essere sicuro ma ero un
uomo.

(Vignette)

Ma ricordo se le foto sul
bagno e un po' aperte o
chiuso.

(Vignette)

Durante la permanenza in
camera quando mi hanno
preso le impronte e fatto le
foto un felanito mi parlava
in italiano ma io non capivo
e allora lui mi ha preso
del suo e mi stringeva. (Vignette)

(Vignette)

ADQ. Ho avuto solo un po'
d'acqua e un po' di pane
lo mangiavo solo il pane.

perdi' sans vegetarans.

ADR: — (vignre)

Il foglio era xero in Adiano
fede non ricordo me' inglese
ne' francese lituano.

(vignre)

Non ho avuto contatti con
l'ambasciata lituana.

Non ho mai detto di non
voler avvisare i servizi

// Lo de' giro de' fogli de' PPA intanto (1)
scorrendone esattamente alla
Cofe poi in ott' - m 130/17.

(1) Remembrance de testi §

Testi: Ero sbucco, non
ricordo il documento fresco
purt' ma la forma e' mia
Ricordo una write mistice
c'era un foglio obve chiaro
della persona di scrivere.

Je' obliu' indove fu' messo e
gli altri parvevano.

Li ho copio' perche' aveva un
cancino bianco me' lui non ne
detto nulla.

Ere un uomo, un po' robusto
piu' basso di me', con occhiali,
e 40 anni.

Non ricordo i capelli.

Mi sembra di essermi tenuto
le mani alle spalle.

~~Avevo~~ loro stessi solo con i
particolari.

Non ricordo flessioni
Avevo dei libri sulle scienze
Non avevo nulla sul viso
(Vignone)

Le cose ~~che~~ sono state in quelle
stesse tutte in italiano e non
c'era nessuno che mi traduceva.
(Vignone)

Di loro solo misurato
Sono alto 1,78 =
Sono stato costretto a cercare
sommamente con un refetto
con 5 capelli corti

Non ricordo nulla
Avevo capelli corti e chiari,
ca 25 anni

(Vignone)
Ricordo un refetto delle
Nuove Zelande di ca 3 Ten
Albanesi parlato in inglese e
lo capivo abbastanza bene.
L'ho aiutato a scendere.

avevo visto che era l'interprete
di classe di aver parlato
male quando le chiesi
che non sapeva di inglese nel
2001.

Il pres.
ADR Ho capito in quella un do
parlavano in loro lingua in me.

def. e' l'anno dist in Helms.
 ADP: Portavano nelle upper
 part - a Helms con public
 perde in Helms.
 Le PN, ambientato meske of
 liste alcune foto

Testi

Foto 1) No
 Si tratta of Croumelt 1000
 Foto 2) E' delle (trave telese
 Si tratta of Buckman Samuel
 37

* PN produce d'avo clinico
 che viene copiato e gli altri

- Av. Taddei -

ADP (10 righe)
 Non ho po' avuto d'avo
 Zerino - preso alle Ave -
 fu mi hanno preso 4 capelli
 hanno rivestito e per il pgl
 ma non l'ho
 I soldi con 4 per il pgl
 non l'ho piu' visto.
 Mi perlevano in modo espresso
 e ho firmato perche' avevo paura
 che mi facevano
 ADP: Non mi hanno chiesto
 se volevo andare in sud.
 o in un'altra parte

deus noster a Balsamito 2 litri
e 1 fiasco - ca 1750 40 ori

= Au - Scodink contrasoun
non vorolo

Non puo scure al'aver de' spri
Non m' puo wst ello spello
e. Nessuno m' ha detto nulla

Au - Curcunato contrasoun
Sono stato sentu per le
prime volte edesso.



130/A

34
~~000009~~

Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

Matricola Sez. distaccata di BOLZANO

CARTELLA DI PRIMO INGRESSO

Matr. - S.I.A.P. = - 01 -

Data Ingresso 22/07/2001

Cognome - Nome ALENIKOVAS TOMAS

Nato il 03.02.1981 a LITUANIA

Pos. Giuridica - GIUDICABILE

Titolo reato - 416 - 419 C.P.

Provenienza - LIBERTA'

Precedenti carcerazioni - (SI) - (NO)

UFFICIO DEL SANITARIO

~~000010~~

VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSO

DETENUTO ALLENKOVAS TOMAS

Altezza 1,72 Kg. _____ p.a. _____ polso _____

Prelievo HIV

() effettuato

non effettuato

Prelievo RW

() effettuato

non effettuato

Anamnesi familiare: diabete _____ ipertensione _____

cardiopatía _____ Epilessia _____ altro _____

Anamnesi fisiologica : Diuresi cep

Altro /

Anamnesi patologica remota udr

Prossima udr

Ricoveri ospedalieri (*) /

(*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelle correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.

Sindrome di astinenza in atto no

Lacrimazioni _____ rinorrea _____ midriasi _____

sudorazione _____ diarrea _____ sbadigli _____

ipertensione arteriosa _____ tachicardia _____

febbre _____ insonnia _____ vomito _____

ansia ed angoscia _____

apparato linfoghiandolare _____

apparato respiratorio _____

apparato cardiocircolatorio _____

addome _____ ernie inguinali _____

fegato _____ milza _____

altro _____

eventuali terapie in corso nessuna

terapie da adottare nessuna

il 22/07/01

ore 22,45

[Signature]
Il Sanitario

Fumo / alcool / -psicofarmaci /

stupefacenti / 000012

Eroina / ultima dose il _____

Cocaina / ultima dose il _____

Metadone / ultima dose il _____

Assunzione di altri stupefacenti /

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti _____

eventuali trattamenti eseguiti _____

presso la struttura _____ (*)

stato generale CONTUSIONI VARIE (VA CARTELLA)

lesioni rilevate all'atto dell'ingresso VA CARTELLA

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. seg
di agopuntura, sclerosi venose, ed altro) NO

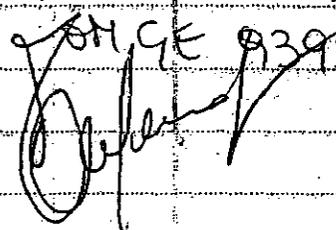
sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanze
stupefacenti: _____

bradipnea _____ stipsi _____ diminuzione della diuresi _____

ipertensione arteriosa _____ obnubilamento del sensorio _____

diminuzione della libido _____ vomito _____

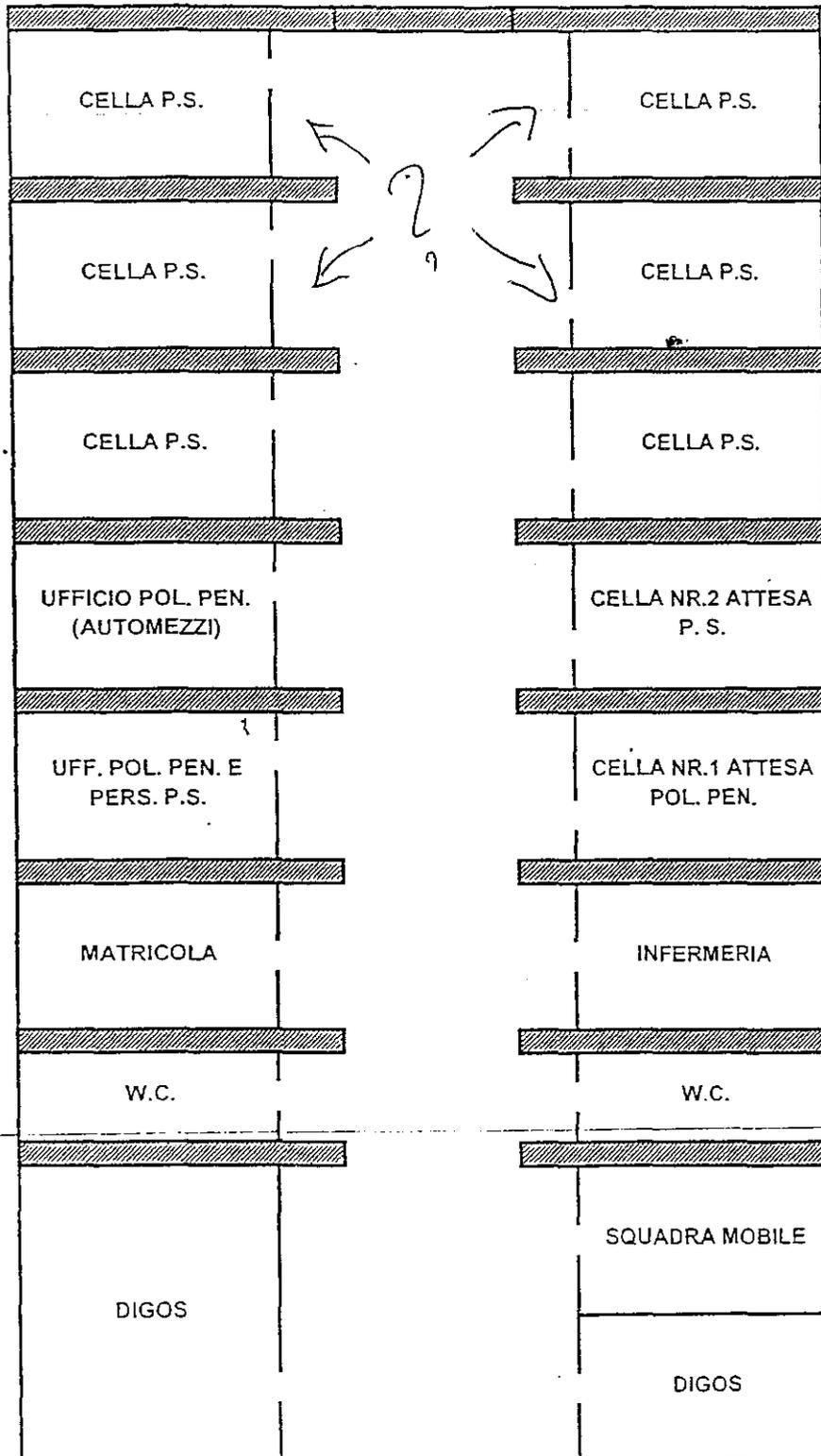
(*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto
è, o è stato in trattamento.

DATA DELLA VISITA MEDICA	OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE	000013
<p>22/07/01 h. 22.45 AUGENIKONTAS TOMAS</p>	<p>N.C. della Difesa Contusione Molla sul. e Hella DX - Contusione frontale lesioni Foto facciale. Hella TD e un'al. in fessura pre- frontale e in ditta. H.O. alla Tardivione / oculinome Hella oculi di vista</p> <p>DR. G. TOCCAFONDI 9395</p> 	

ALBINO KOVAS

24/ 000173 3R

000225



SCALINO
SCALINO
SCALINO

A questo punto il Tribunale

ha emesso in pronuncia all'ud.

del 27/11/06 su p.

De' anche alle part.

Replica quindi _____

Il Presidente, esaurita la discussione, dichiara chiuso il dibattimento e il Collegio alle ore _____

Si ritira in Camera di Consiglio per deliberare:

Il Collegio ritorna nell'aula dell'udienza alle ore _____ e il Presidente dà lettura della sentenza che viene allegata al presente verbale.

Il presente verbale viene chiuso alle ore 12.30 dando atto che la riproduzione fonografica e/o audiovisiva è terminata alle ore _____ e che i nastri e i supporti concernenti le riproduzioni sono racchiusi in un involucro portante la indicazione del processo, le generalità de _____ imputat _____ e la data di udienza.

(art 49 D.L.vo 271/89).

IL CANCELLIERE B.J.
Felicia De Nino

IL PRESIDENTE

[Handwritten Signature]